

# Felvidéki Híradó.

KÖZMŰVELŐDÉSI, SZÉPIRODALMI, IPAR-, KERESKEDELMI ÉS KÖZGAZDASÁGI HETILAP.  
MEGJELENIK MINDEN VASÁRNAP.

Előfizetési árak:	
Egész évre	4 ft
Fél évre	2
Negyed évre	1

Felolvasó szerkesztő: **Fehér János.** Főmunkatárs: **Révész Lajos.**  
Kiadóhivatal: a turóc-szt.-mártoni „Magyar Nyomda”.  
A lap szellemi részét illető közlemények a szerkesztőségre, hirdetések és előfizetések a kiadóhivatatra címezve Turóc-Szt.-Mártonba küldendők.

Magánhirdetések legutjányosabban, árszabály szerint Hivatalos hirdetések díja: 100 szög 2 ft, ezentúl minden megkezdett száz szónál 50 krral több.  
Lapunk számára hirdetőket elfogad a „Reuter ügynökség” és a Magyar „Távír. Iroda” hirdetői irodája Budapesten, Granátos-utca 1. szám.

## Karácsony.

... a harang szól,  
Szent karácsony napja int,  
A jó lélek tördre hullva  
Most az Istenhez tekint.  
Kisfaludy Károly.

(Sz.) A magyar kultúra és a folyvást erősödő nemzeti szellem biztos léptekkel halad — elért sikereinek tudatában —, kitűzött célja felé; ámde ezen öntudatos munkájában a békés küzdelem terén halad s nem sebez, hanem inkább gyógyít. Egész egyszerűen azt akarja, hogy bármely anyanyelvet beszélő honpolgáraink közt megteremse és megerősítse: a nemzeti egységet s az összetartás érzetét. Ezen zaj nélküli szakadatlan munkában azonban mindannyiunknak részt kell vennünk társadalmi érintkezéseink útján. A cél csak így érhető el, s hogy el fogjuk érni, abban vajon ki kételkedik? Kivált, ha megértjük mindenki vel a szabadság valódi értelmét és mindenkit jól megtanítunk a szabadság és a szabadság fogalmait közt rejlő különbségekre; ha megértjük mindenki vel, hogy: a szabadság anyja a polgári érényeknek, ellenben a szabadság (privilegium) annak merőben ellentétese. Az igaz, hogy a privilegiumok idejének végleg le kellett volna járnia, de azért azok még manapság is sokszor és sok dologban kísértének.

Ott van reá mindjárt két példa is. Az egyik a lipómegegyi ág. ev. egyházmegegye folyó évi december hó 10-én tartott ülésében jelentkezett, a midőn a hibbei ág. ev. lelkes, áthatva szabados eszmékkel, és nem jól értve a szabadság fogalmát és egyháza autonómiáját, indítványba hozta, hogy az egyházmegegye mondja ki határozatilag, hogy: keblelőbb nem küld a pozsonyi kerületi gyűléshez követeket. Ez nyilván annyit tesz, hogy a lipómegegye megegye nem fogad szót a zsinatnak, hanem külön privilegiumot arrogál magának. A másik példa a turócmegegyei ág. ev. esperesség december 11-én tartott ülésében mutatkozott, midőn a

többség (nyolc egyház négy ellenében) kimondja, hogy a zsinati határozatoknak a kerületek új beosztását illető rendelkezését nem tartja magára nézve kötelezőnek, s így a pozsonyi kerületi gyűlésen ő sem képviselti magát. Ilye az általános szabadság tisztelete helyett, felülí fejt itt is a szabadság érzete! Eljárásuk emlékeztet a lengyelekre, midőn ezek ezen egy pár szóval: »Ja ne pozvolim, ellenállotak a törvényhozásnak. Könnyű belátni, hogy ha ez így megy tovább is, akkor az ág. ev. autonómia privilegiumát kasszálta lesz, s a zsinatnak csak az fogad szót, a ki akar, s nem fogad szót, a ki nem akar.

Hasonló eljárást láttunk Székesfehérvárott is (kissé mérsékeltbben, mint Lipó- és Turócmegegyében). A privilegium szelleme kísért az ott tartott kath. nagygyűlés által hozott határozat V. pontjában is, mely így szól: »A mi a törvényhozás mind a két házban a katolikus nép meghallgatása nélkül megszavazott polgári házasságot illeti, még ha az törvényerőre emeltének is, nem szűnhetnének meg ennek fölött való elhárítását minden úton és módon ezentúl is szorgalmazni.« A nagygyűlés egy új privilegiumot arrogált magának, amennyiben az országgyűlés határozatában meg nem nyugszik, s ezzel túlteszti magát a népképviselőből alakult országgyűlésen, sőt nem respektálja kellőképpen az Ő Felsőgegy által szentesített törvényt sem. Ily viszonyok közt, a szabadoságnak ilyenén lábra kapása mellett nem lehet autonómiát teremteni, de nem is körünk belőle ilyen formában.

Kétségtelen ezek után, hogy csak a helyes egyházpolitika volna képes a jelenlegi hinárból kiszabadítani. A lefolyt eseményekből a közbőra kevés haszon háruulhat.

Most pedig térjünk át az előző felvilágosodás korszakának árnyékvilágából a napról megvilágított térre, és lelki nyugalommal éljük át kedveseink körében a szent karácsonyt. Az idő úgyis megegyőtít mindent. Magyarország volt ezer év óta a szabados hazája, itt volt a legnagyobb élet egész Európában s valószínűleg ezután is így lesz.

Még nincs veszte minden, de a ti feladatokot lelkészek és kormányférfiak, hogy a betlehemi jászol öröme minél általánosabb legyen; legyetek nemes emberszeretettel rajta, hogy a legszegényebb kunyhó is megszerezhesse a karácsonyi poezistát.

És te szent karácsony ünnepe lánfisd meg szeretni az embereket. Légy áldott te szent ünnepp; mindeneket megáldó Isten köszönjük néked, hogy a fenőgályas szent karácsony lelki megenyhülésünkre, hitünk megerősítésére, képzeletünk megermekenyítésére megadta.

A titek, holdog gyermekek a karácsony ünnepe és a miénk, a kik boldogok vagyunk tiátlalok. Örömünk egyesül a tietekkel és ebben az ünnepi hangulatban hirdeljük, hogy az emberiségegyetemének erkölcsénincs még okunk féltetni.

Van még ünnepp a világon, a mikor lefoszja az ember lelkéről az élet harcának minden tapasztalását, a hitellenségnek bacillusait, melyek a kenyérszerzés nehézz munkáiban minden alkalommal oly hatalommal irányítják a székepszis felé az ember lelkét.

Ünnepelünk tégedet legszebb ünnepe a télnek, szimbóluma a tiszta emberszeretetnek és legmegbízhatóbb diadal a hatalmaszser érvényesülő demokraciának. Hisz a mindent Megváltó is egy zsűpfontulus istállóban született, mégis csupán emberi tulajdonaival vezetett be a humanizmus nemes eszményébe. És évezredek után áll a filantroph, keresztény tan, s te vagy ennek legfőnségebb, legszebb ünnepe, szent karácsony!

## Magyarok és románok.

— Károlyi Ella grófnő cikke a „Revue de Paris”-ben. —  
(Eredeti közlemény.)

Bizonylan nem ismeretlen olvasóink előtt, hogy a francia és angol sajtó a bukaresti román liga elárasztja a legutóztobb rágalmazásokkal az erdélyi országot elnyomott helyzetéről. Ez indította hazánk főrangú hölgvét, hogy egy ilyen támadó cikk ellenében az előelő párisi folyóiratban megvédjen bennünket. Abban a szerencsében részesülünk, hogy Verneer László urnak, a »Bekésmegegyei Közlöny» szerkesztőjének kollegiális szivességéből, lapjával együtt mi először mutathatjuk be magyarul a cikket.

## A „FELVIDÉKI HIRADÓ” TÁRCÁJA.

### A szőke apród.

Irtá: Kóbor Tamás.

— A »Felvidéki Híradó» eredeti tárcája. —

A szőke apród volt az operaház egyetlen ballerinaja, akinek nem udvarlója, hanem annak rendje és módja szerint eljegyzett vőlegénye volt. A legszebb tagja volt a korporái balletnek s az operai előadáson őt rendelték ki első apródnak. Az apród fehér trikójában, kék selyem köntösében s hullámzóan leomló szőke hajával a leg-eragadóbb jelenség volt. Minden látó az ő gyönyörű arcának szögödött, melynek szenvedő, szinte büs kifejezésével sajátságos ellentétben volt nagy kék szemének indulatos, olykor haragos nézése. Ilyenkor az ő vőlegénye fogsikorgatva állt, a jobboldali földszinti bejárat oszlopához támaszkodott és látásával követte minden mozdulatát. Ennek a látásóknak szóltak a szőke apród haragos tekintete.

Ez a látó és ezek a szemek folyton civakodtak egymással.

A látó ezt mondotta:

— Már megint kacérkodik! Nem kértelek-e, hogy ne szépsétd magad annyira. Hogy iparkodj a tömegben eltűnni, hogy ezek a frivol arcok ne kéjelgyenek látásódban? Oh, hogy nem verhetem mindegyiknek a szemé üvegébe az ő átkozott látomásját. A kék szemek pedig dacosan villogtak vissza.

— Mi közöd hozzá? Tau nem tudod, hogy ballerina vagyok? Csak nem csúfítom el magamat, mikor az a kötelességgem, hogy szép legyek. Hogy ezeknek

tetszem? Mi közöd hozzá? Megfizették az árat, joguk van, hogy engem nézzenek. És én szépsépteni fogom magamat, és kiállok az első sorba, mert nem akarom, hogy társaim közül valaki elmébe vágjon és elhalassza előlem az apródot. Ha te dühös vagy miatta, ne jöjj a színházba.

Csodálatosan jólértették egymást, így, a szemük villanasából. A fiatal ember reszketve az izgatottságtól, rohant a színpadra és várta menyasszonyát.

Ökölbe szorított kezekkel rohant feléje, mintha megakarna verni, de midőn a szőke apród mereven, büszkén szegyezte rá szemét, a fiatal ember megvált banabánva. Alázatosan, félénken közeledett hozzá és forró csókokkal borította a feléje nyújtott kezét. A szőke apród királyoni méltósággal engedte csókolni a kezét, aztán odavezette őt a színpadi coutoir egy zugába.

— Ujj le.

— Giza, Giza, meddig tart ez a komédia? Istenemre mondom, már nem bírom tovább.

A büszke, hideg tekintet ilyenkor meglágyult, valami szívbé hasogató, szerető melegséggel nyugodott a fiatal emberen.

Édes barátom, nem tehetek róla. Terhemre van ez az élet, de véges-végig kell állnom ezt a küzdelmet, vagy a mi boldogságunkból nem lesz semmi.

A szőke apród földhöz ragadt szegény emberek leányta, a kinek kerestetőből taplakozott még négy neveletlen gyermek. A fiatal ember pedig egy előelő özevgy asszony egyetlen fia büszke, szigorú erkölcsi felfogással, aki hallani sem akart róla, hogy fia egy ballerint vegyen nőül.

— Ha egy szegény varróleányt akarsz elvenni, semmi kifogásom, de egy ballerint, aki naponta ezer

ember előtt szinte meztelenül mutogatja magát — soha! Válaszok közte és köztem.

— Ó akkor választot. Választotta a szőke apródot.

Egy este fölkereste a színpadon és egy karikagyűrűt húzott az ujjára. A szőke apród könnyezve borult a keblére és megcsókolta a kezét.

— Giza, monddta, bocssássa meg nekem Isten, a mit teszek. Elhagyom miattad ősz, édes anyámat, a kit egész talán a sirba taszított. De más mód nincs, ő nem egyezik bele házasságunkba és én rólad nem tudok, nem akarok lemondani.

— És miért nem egyezik bele édes anyád?

— A fiatal ember meg fogta kezét és könnyőrgöve szólt hozzá

— Giza, lásd, olyan nagyon fáj nekem anyám ítélete. Nem a szégyenségedet, hanem azt kifogásolja, hogy a színházal vagy. Lásd, hiszen ismered társnőidet, az az előlételet olyan érhető. Ha ismerne téged, tudom megbecsülné. De az az előlételet. Nézd olyan jó volna az ő áldását megszerezni, és olyan könnyű.

— Mi módon?

— Hagyd itt a színházat két három hónapig. Éjj otthon a teiednél, majd addig gondoskodom rólatok és aztán...

— Eltartassam magamat veled?

— De, Giza! Hiszen... A szőke apród három lépést hatrált, aztán karjait összefogva a melién, hidegen, határozatosan mondta:

— Nem teszem. Ha édes anyád a szégyenségetem kifogásolná, volna bennem anyai jószág, hogy magam kérlelek: mondj le rólam, tiszteined kell édes anyádat. De hogy szememre loobbantja az én tisztesseggem munkamat és becületemben kételkedik, ezzel megsértett







## Hirdetmény.

Krpellán, Deánfalva és Gyulafalva községek telekkönyve birtokszabályozás folytán átalakított és ezzel egyidejűleg azokra az ingatlanokra nézve, a melyekre az 1886. XXIX., az 1889. XXXVIII. és az 1891. XVI. t. c. cikke a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzését rendelik, az 1892. évi XXIX. t. cikkben szabályozott eljárás a telekjegyzőkönyvi bejegyzések helyesbítésével kapcsolatosan foganatosított.

Ez azzal a felhívással tétetik közzé:

1. hogy mindazok, kik az 1886. XXIX. t. c. 15. és 17. §§-ai alapján — ideértve e §§-oknak az 1889. XXXVIII. t. c. 5. és 6. §-ában és az 1891. XVI. t. c. 15. §-a a) pontjában foglalt kiegészítéseit is — valamint az 1889. XXXVIII. t. c. 7. §-a és az 1891. XVI. t. c. 15. §-a b) pontja alapján eszközölt bejegyzések vagy az 1886. XXIX. t. c. 22. §-a alapján történt törlések érvénytelenségét kimutathatják, e végből törlési kereseteket hat hónap alatt, vagyis az 1895. évi július hó 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert az ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után indított törlési kereset annak a harmadik szemelynek, a ki időközben nyilvánkönyvi jogot szerzett, hátrányára nem szolgálhat,

2. hogy mindazok, a kik az 1886. XXIX. t. c. 16. és 18. §§-ai esetekben — ideértve az utóbbi §-ainak az 1889. XXXVIII. t. c. 5. és 6. §-ában foglalt kiegészítéseit is, — a tényleges birtokos tulajdonjogának bejegyzése ellenében ellentmondással élni kívánnak, irásbeli ellentmondásukat hat hónap alatt, vagyis 1895. évi július hó 15-ik napjáig bezárólag a telekkönyvi hatósághoz nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő eltelté után, ellentmondásuk többé figyelembe vételni nem fog,

3. hogy mindazok, a kik a telekkönyvi átalakítása tárgyában tett intézkedések által, nemkülönben azok, a kik az 1. és 2. pontban körülírt esetekben kívül az 1892. XXIX. t. c. szerinti eljárás és az ennek folyamán történt bejegyzések által előbb nyert nyilvánkönyvi jogokat bármely irányban sértve velük — ide értve azokat is, a kik a tulajdonjog arányának az 1889. XXXVIII. t. c. 16. §-a alapján történt bejegyzését séremlennek találják, — e tekintetben felszólalásukat, tartalmazó kérvényüket a telekkönyvi hatósághoz hat hónap alatt, vagyis 1895. évi július hó 15-ik napjáig bezárólag nyújtsák be, mert ezen meg nem hosszabbítható záros határidő elmúltá után az átalakításkor kézbejött téves bevezetésből származó bármilyen igényeket jóhiszemű harmadik szemelyek irányában többé nem érvényesíthetik, az említett bejegyzéseket pedig csak a törvény rendes útján és csak az időközben nyilvánkönyvi jogokat szerzett harmadik szemelyek jogainak sérelme nélkül támadhatják meg.

Együttal figyelmeztetnek azok a felek, a kik a hitelesítő bizottságnak eredeti okiratokat adták át, hogy a mennyiben azokhoz egyszersmind egyszerű másolatokat is csatoltak, vagy ilyeneket pótlólag benyújtanak, az eredetieket a telekkönyvi hatóságnál átvehetik.

Kir. járásbírósg mint telekkönyvi hatóságnak.  
Turóc-Szt.-Mártonban, 1894 november 22-kén.

**Fekete,**  
kir. táblai bíró.

1. a tót-prónai 73. sz. tljkvben I. 4-6. sor-sz. alatt felvett s B. 3. tétel alatt Griger szül. Gyuricza Anna nevére felérésben irt.

2. továbbá a tót-prónai 265. sz. tljkvben + 1-2. sor-sz. alatt felvett s B. 73. tétel alatt Griger szül. Gyuricza Anna nevére <sup>750/172968.</sup> részben irt

3. s végül a tót-prónai 266. sz. tljkvben + 1-3. sor-sz. alatt felvett s B. 73. tétel alatt Griger szül. Gyuricza Anna nevére <sup>750/152460.</sup> részben irt ingatlanságra 367 frt kikiáltási árban az árverést elrendelte és hogy a fennebbi megjelölt ingatlanság az 1895. évi január hó 14-ik napján d. e. 10 órakor Tót-Próna községben a község házánál megtartandó nyilvános árverésen a kikiáltási áron alól is el fog adatni.

Árverezni szándékozók tartoznak az ingatlanság kikiáltási árának 10%-át készpénzben vagy óvadékképes értékpapírral a kiküldött kezéhez letenni, vagy pedig a bánatpénznek a bíróságnál lett előleges elhelyezéséről kiállított szabályszerű előismervényt ászolgáltatni.

Kir. járásbírósg, mint tlkvi hatóságnak.

Turóc-Szt.-Mártonban, 1894. évi október 16-án.

**Fekete,**  
kir. táblai bíró.

## „KARAYÁN“

legfelsőbb helyen engedélyezett

orosz tea-kiviteli társulat Moszkvában.

Magyarországi telepe:

Budapest, Arany János-utca 30.

Teánk, mely budapesti telepünk rövid fennállása után, már oly közkedveltségnek és általános elterjedésnek örvend és mely a bécsi néptáplálási kiállításon a nagy aranyéremmel lett kitüntetve, Budapestben valamint az egész országban majdnem minden előkelőbb fűszer-, csemege- és tea-kereskedésben és droguistánál kapható.

Az orosz hivatalos vámszalagot és védjegyünket, melylyel eredeti csomagjaink és izléses pléhdozaink el vannak látva, különös figyelembe ajánljuk.

Augusztus 15-ike óta

csak új termései teát hoznak forgalomba.

Kapható Turóc-Szt.-Mártonban:

Fábrý József és Soltész Lajos uraknál,

Ruttkán:

Gál Emil urnál, fogasztási szövetkezet.

473. sz. 1894.

## Árverési hirdetmény.

Alulirt bírósági végrehajtó az 1881. évi LX. t. c. 102. §-a értelmében ezennel közhírré teszi, hogy a tettes turóc-szt.-mártoni kir. járásbírósg 1894. évi 4400. számú végzése következtében Melfelber Zsigmond ügyvéd által képviselt Spitzer Ede javára Mittelmann Márkus ellen 100 frt s jár. erejéig foganatosított kielégítési végrehajtás után lefoglalt és 310 frt becsült 1 szürke, 1 fekete ló hámmal, 2 riska téhn, 1 riska üsző, 1 riska borjúból álló ingóságok nyilvános árverésen eladtnak.

Mely árverésnek tettes turóc-szt.-mártoni kir. járásbírósgnak 4476—1894. számú végzése folytán 100 frt tőkekövetelés, ennek 1884. szeptember 20. napjától járó 6% kamatai és eddig összesen 33 frt bíróilag már megállapított költségek erejéig Mittelmann Markusnál Zathursán leendő eszközlésére 1895. január hó 9-ik napjának d. e. 10 órája határidőül kiűzetik és ahoz a venni szándékozók oly megjegyzéssel hivatnak meg, hogy az érintett ingóságok az 1881. évi LX. t. c. 107. és 108. §-a értelmében készpénzfizetés mellett, a legelőbbit ígérőnek becsáron alul is el fognak adatni.

Turóc-Szt.-Mártonban, 1894. évi december 18-án.

Zathureczky Jenő,  
kir. bírósági végrehajtó.

## Véd- jegy.



Kitűnőnek és megbízhatónak ismert

## bor-kivonatunkat

melegen ajánljuk.

Eredeti gyári árjegyzék szerint kapható:

**SOLTÉSZ L.**

fűszerkereskedő-cégnél Turóc-Szt.-Mártonban.

Valódiságáért az alant jelzett igazgatóság szavatol.

Tokaj-hegyaljai cognagyár-részv.-társ.

S.-A.-Ujhely.

Dr. Nyomarkay Ödön, Székeiy Elek,  
Zempléni megye közkórház orvosa. ügyvéd.

Figyelem a fenti védjegyre!!

## Patkányhalál

(Immisch Félix, Delitzsch)

a legjobb szer, mely által patkányok és egerek gyorsan és biztos sikerrel irtathatók ki. Embereknek és háziállatoknak veszélytelen.

Kapható csomagokban a 30 kr. és a 60 krért a zultóváraljai gyógyszerárban.

## Árverési hirdetményi kivonat.

A turóc-szt.-mártoni kir. járásbírósg mint tlkvi hatóságnak közhírré teszi, hogy Csierny Jánosnak, Griger szül. Gyuricza Anna elleni végrehajtási ügyében, Tót-Próna községben fekvő:

Nem a reklámnak, hanem a sok ezer ember általi személyes továbbajánlásnak, — a kik a

**Richter-féle Tinct. capsici comp.-t**  
(Horgony-Pain-Expeller)

az utolsó 25 évben jó sikerrel használták, — köszönhetik ezen igazán biztos hatású háziaszer nagy elterjesztését és általános kedveltségét. Ki a Tinct. capsici comp.-t (Horgony-Pain-Expeller) közzévesztésénél, cuszánál (tagazagataánál), keresztcsont-fájásánál, fej- és fogfájásánál, csípőfájdalmánál, fájdalomállapító bedorzolásoknál alkalmazta, abból egy üveget mindig készletben fog tartani, hogy azt meghűléseknel is, mint leveztető, elkarlító szernek alkalmazhassa. Ezen régi jónak bizonyult háziaszernek ára igen olcsó, tudniillik 40 kr., 70 kr. és 1 frt 20 kr. üvegenként. — Kapható a gyógyszerárban: Budapestben: **Török József** gyógyszerésznél.

Csak a „Horgony“ védjeggyel ellátott üvegek elfogadandók.

Richter-féle gyár Rudolstadtban, Thür.

RAYRAX.